

ДОГОВІР № 21010000095
ПРО НАДАННЯ ПОСЛУГИ БАЛАНСУВАННЯ

місто Київ
(місце укладення договору)

19 січня 2021 року
(дата)

Товариство з обмеженою відповідальністю «Газопостачальна компанія «Нафтогаз Трейдинг» (код ЕІС - 56X930000010610Х), (далі – Виконавець), в особі Генерального Директора Віллема Коппульса, що діє на підставі статуту, з однієї сторони, і

Товариство з обмеженою відповідальністю «Оператор газотранспортної системи України» (код ЕІС - 21X000000001397Р), (далі – Оператор), в особі Директора Комерційного Тодорова Євгена Григоровича, що діє на підставі довіреності від 15.01.2021 № 23, з іншої сторони, далі - Сторони,

керуючись Законом України «Про ринок природного газу» та Кодексом газотранспортної системи, затвердженим постановою Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сферах енергетики та комунальних послуг, від 30 вересня 2015 року № 2493, із змінами та доповненнями, за результатами проведення відкритих торгів по предмету закупівлі «Газове паливо (Послуга балансування)» згідно оголошення про проведення процедури закупівлі № UA-2020-10-21-006621-а, оприлюдненого на веб-порталі Уповноваженого органу «21» жовтня 2020 року (далі – процедура закупівлі),

уклали цей Договір про надання послуги балансування (далі - Договір) про таке:

1. Терміни та визначення

Терміни і визначення, що наведені в цьому Договорі, використовуються у значеннях, встановлених у Законі України «Про ринок природного газу», Кодексі газотранспортної системи та інших нормативних актах, що регулюють діяльність на ринку природного газу.

Джерело Котирувань - звіт Argus European Natural Gas щодо зміни котирувань ціни природного газу на німецькому газовому хабі NetConnect Germany (NCG).

Період надання послуги балансування – період впродовж 365 газових діб починаючи з першої газової доби надання послуги балансування, яка є датою підписання цього Договору.

2. Предмет Договору

2.1. За цим Договором:

2.1.1. Протягом періоду надання послуги балансування Виконавець зобов'язується надати Оператору послуги балансування, які полягають в тому, що Виконавець зобов'язаний за дорученням Оператора у визначену Оператором газову добу подати природний газ в газотранспортну систему Оператора або відібрati природний газ з газотранспортної системи Оператора (далі-послуги балансування).

2.1.2. Оператор зобов'язується прийняти послуги балансування та оплатити їх на умовах визначених цим Договором.

2.2. Відповідно до умов тенддерної документації процедури закупівлі, Виконавець зобов'язується надати Оператору не пізніше дати укладення цього Договору в забезпечення виконання цього Договору безвідкличну, безумовну банківську гарантію на суму 63 420 959,99 грн. (шістдесят три мільйони чотириста двадцять тисяч дев'ятсот п'ятдесят дев'ять гривень 99 коп.), що становить 1% відсоток загальної суми вартості газу за Договором, зазначеної в пункті 4.6 цього Договору.

2.3. Послуги балансування надаються на добовій основі. Газова доба, в якій надаються послуги балансування, визначається дорученням Оператора.

Обсяг газу, який передається Сторонами при наданні послуг балансування, визначається дорученням Оператора.

Обсяг поданого або відібраного природного газу до/з газотранспортної системи Оператора в газову добу, визначений дорученням Оператора, не може бути меншим за 1 000 (одна тисяча) куб.м. та не більше 10 000 000 (десять мільйонів) куб. м. природного газу, а обсяг поданого або відібраного природного газу до/з газотранспортної системи за газовий місяць не може перевищувати 300 000 000 (триста мільйонів) куб м природного газу.

Загальний очікуваний обсяг поданого природного газу до газотранспортної системи за період надання послуг балансування не може перевищувати 800 000 000 (вісімсот мільйонів) куб.м. природного газу.

2.4. За розрахункову одиницю газу приймається один кубічний метр (куб. м.), приведений до стандартних умов: (t) = 20 градусів Цельсія, тиск газу (P) = 760 мм ртутного стовпчика (101,325 кПа).

Якість (фізико-хімічні показники) газу, повинна відповідати вимогам Кодексу газотранспортної системи.

У разі внесення змін до чинного законодавства щодо зміни розрахункової одиниці газу Сторони зобов'язуються привести положення цього Договору до вимог законодавства.

3. Порядок та умови надання послуг

3.1. Для отримання послуги балансування Оператор надсилає Виконавцю доручення Оператора не пізніше 18:00 за київським часом газової доби надання послуг балансування, за формулою, яка визначена Додатком 1 до цього Договору. За домовленістю Сторін час надсилання Виконавцю доручення Оператора може бути змінено, про що Сторони укладають додаткову угоду до цього Договору.

Доручення Оператора надсилається в електронному вигляді, підписане уповноваженою особою Оператора з застосуванням електронного цифрового підпису/кваліфікованого електронного підпису на електронну пошту Виконавця: ngt@naftogaztrading.com.ua, backoffice@naftogaztrading.com.ua, Gryshchuk@naftogaz.com.

Доручення Оператора не потребує погодження його виконання зі сторони Виконавця та є безумовним для виконання Виконавцем.

3.2. Виконавець надає послуги балансування Оператору у віртуальній торговій точці.

Подача/відбір газу Виконавцем до/з газотранспортної системи Оператора здійснюється в терміни та у відповідності до вимог Кодексу газотранспортної системи шляхом подачі відповідних номінацій/реномінацій.

При наданні послуг балансування приймання-передача газу між Оператором і Виконавцем здійснюється у віртуальній торговій точці у відповідності до вимог Кодексу газотранспортної системи шляхом подачі відповідних торгових сповіщень.

Виконавець зобов'язаний не пізніше двох годин з моменту надсилання доручення Оператора відповідно до пункту 3.1. цього Договору:

- при подачі природного газу в газотранспортну систему Оператора подати торгові сповіщення на відчуження природного газу в обсязі, зазначеному в дорученні Оператора, та подати номінації/реномінації на точки входу до газотранспортної системи Оператора, а також подати номінації/реномінації на точки виходу з газотранспортних систем суміжних операторів та/або на точки виходу/виходу з/до підземних сховищ газу оператора газосховищ, які необхідні для виконання такого доручення Оператора;

- при відборі природного газу з газотранспортної системи Оператора подати торгові сповіщення на набуття природного газу в обсязі, зазначеному в дорученні Оператора, та подати номінації/реномінації на точки виходу з газотранспортної системи Оператора, а також подати номінації/реномінації на точки входу до газотранспортних систем суміжних операторів та/або на точки входу/виходу до/з підземних сховищ газу оператора газосховищ, які необхідні для виконання такого доручення Оператора;

- забезпечити підтвердження поданих Виконавцем номінацій/реномінацій, які необхідні для виконання такого доручення Оператора, зі сторони Оператора, суміжних операторів газотранспортних систем та/або оператора газосховищ.

Доручення Оператора є виконаним зі сторони Виконавця за умови;

- подання Виконавцем торгових сповіщень на відчуження чи на набуття природного газу в обсязі, зазначеному в такому дорученні Оператора;

- та підтвердження зі сторони Оператора, суміжних операторів газотранспортних систем та/або оператора газосховищ поданих Виконавцем номінацій/реномінацій, необхідних для виконання такого доручення Оператора.

Право власності на природний газ, що використовується при наданні послуг балансування, переходить у віртуальній торговій точці.

Право власності на природний газ, що використовується при наданні послуг балансування, переходить в обсягах та у газові доби, зазначені в дорученнях Оператора.

При подачі Виконавцем природного газу в газотранспортну систему Оператора право власності на такий природний газ переходить від Виконавця до Оператора. При відборі Виконавцем природного газу з газотранспортної системи Оператора право власності на такий природний газ переходить від Оператора до Виконавця.

Після переходу права власності на природний газ Сторона, яка отримує газ, несе всі ризики і приймає на себе всю відповідальність, пов'язану з правом власності на газ.

3.3. Надання послуг балансування за газовий місяць оформлюється актом надання послуг, форма якого встановлена в Додатку 2 до цього Договору. За домовленістю Сторін форма акту надання послуг, встановлена в Додатку 2 до цього Договору, може бути змінена.

Оператор, не пізніше 10-го числа газового місяця, наступного за газовим місяцем надання послуг балансування, зобов'язується надати Виконавцю підписані та скріплені печаткою Оператора два примірники акта надання послуг, у якому зазначаються:

- кожна газова доба газового місяця, в якому надавалися послуги балансування,
- обсяги газу подані/відібрани до/з газотранспортної системи Оператора при наданні послуг балансування за кожну газову добу,
- ціна газу за кожну газову добу,
- вартість поданих/відібраних обсягів газу за кожну газову добу,
- загальна вартість послуг балансування за газовий місяць.

Виконавець не пізніше 12-го числа місяця, наступного за місяцем надання послуг балансування, зобов'язується повернути Оператору один примірник оригіналу акту надання послуг балансування, підписаний уповноваженим представником Виконавця та скріплений його печаткою, або надати в письмовій формі мотивовану відмову від підписання акту надання послуг балансування.

3.4. Підписані акти є підставою для остаточних розрахунків між Сторонами.

3.5. У випадку відмови Виконавця від підписання акту надання послуг балансування розбіжності підлягають урегулюванню відповідно до умов цього Договору або в судовому порядку. До прийняття рішення судом вартість послуги балансування, яку Оператор зобов'язаний сплатити у строк, визначений пунктом 5.1. цього Договору, визначається за даними Оператора.

4. Вартість послуг балансування

4.1. Вартість послуг (маржа) Виконавця з забезпечення надання послуг балансування Оператору за 1000 куб. м. природного газу поданого або відібраного до/з газотранспортної системи Оператора (MP), що склалася за результатами процедури закупівлі, визначається за наведеною нижче формулою, без урахування податку на додану вартість, і становить 1 598,55 грн. (*одна тисяча п'ятсот дев'яносто вісім гривень 55 коп.*), без урахування податку на додану вартість:

$$MP = PCP - NCG_{bas} \times 10,6 \times Kb,$$

де:

- 1) PCP – визначається шляхом ділення загальної суми вартості послуг балансування, що склалася за результатами процедури закупівлі, на загальний очікуваний обсяг поданого природного газу до газотранспортної системи за період надання послуги балансування 800 000 000 (вісімсот мільйонів) куб.м., і становить 6 606,35 грн. (*шість тисяч шістсот шість гривень 35 коп.*) за 1000 куб.м., без урахування податку на додану вартість;
- 2) NCG_{bas} – означає ціну природного газу, опубліковану 7 жовтня 2020 року у Джерелі Котирувань (звіт Argus European Natural Gas) в Євро/МВт·год, яка розраховується як

середньоарифметичне значення між цінами “Bid” та “Ask”, які опубліковані під заголовком “Complete European Gas prices: NCG December”;

- 3) К_b – офіційний курс гривні до євро, встановлений Національним банком України на 7 жовтня 2020 року;
- 4) 10,6 – значення коефіцієнту K_{GCV}.

4.2. У разі подачі Виконавцем природного газу до газотранспортної системи Оператора, ціна такого природного газу за 1000 куб.м. (P_{sell}), без урахування податку на додану вартість, визначається для кожної газової доби надання послуг балансування, в якій здійснюється подача природного газу, за формулою:

$$P_{sell} = NCG DA_{Ask} \times 10,6 \times K_c + MP \times K_c / K_b,$$

де:

NCG DA_{Ask} – означає ціну природного газу кожного календарного дня на дату її визначення за принципом день наперед в Євро/МВт·год:

– якщо датою визначення ціни є день опублікування Джерела Котирувань, NCG DA_{Ask} є значення ціни “Ask” для такого дня, які опубліковані під заголовком “Complete European Gas prices: NCG Day Ahead” у Джерелі Котирувань у день, що безпосередньо передує даті визначення ціни;

– якщо дата визначення ціни не є днем публікування Джерела Котирувань, NCG DA_{Ask} є значення ціни “Ask” для такого дня, які опубліковані під заголовком “Complete European Gas prices: NCG Weekend” у Джерелі Котирувань у день, що безпосередньо передує даті визначення ціни;

K_c – офіційний курс гривні до євро, встановлений Національним банком України, що діє на день надання послуг балансування;

K_b – офіційний курс гривні до євро, встановлений Національним банком України на 7 жовтня 2020 року.

4.3. У разі відбору Виконавцем природного газу з газотранспортної системи Оператора, ціна такого природного газу за 1000 куб.м. (P_{buy}), без урахування податку на додану вартість, визначається для кожної газової доби надання послуг балансування, в якій здійснюється відбір природного газу, за формулою:

$$P_{buy} = NCG DA_{Bid} \times 10,60 \times K_c,$$

де:

NCG DA_{Bid} – означає ціну природного газу кожного календарного дня на дату її визначення за принципом день на перед в Євро/МВт·год:

– якщо датою визначення ціни є день опублікування Джерела Котирувань, NCG DA_{Bid} є значення ціни “Bid” для такого дня, які опубліковані під заголовком “Complete European Gas prices: NCG Day Ahead” у Джерелі Котирувань у день, що безпосередньо передує даті визначення ціни;

– якщо дата визначення ціни не є днем публікування Джерела Котирувань, NCG DA_{Bid} є значення ціни “Bid” для такого дня, які опубліковані під заголовком “Complete European Gas prices: NCG Weekend” у Джерелі Котирувань у день, що безпосередньо передує даті визначення ціни;

K_c – офіційний курс гривні до євро, встановлений Національним банком України, що діє на день надання послуг балансування;

K_b – офіційний курс гривні до євро, встановлений Національним банком України на 7 жовтня 2020 року.

4.4. При здійсненні розрахунків за надані послуги балансування ціни природного газу визначені відповідно до пунктів 4.2 та 4.3 цього договору округлюються до другої цифри після коми (якщо наступна за другим знаком цифра є більшою або рівною 5 (п’яти), то ця друга цифра збільшується на 1 (одиницю), якщо наступна за другим знаком цифра є меншою або рівною 4 (чотирьом), то цифра другого знаку до якого виконується округлення, залишається без змін).

4.5. Вартість послуг балансування за газовий місяць (P) визначається як сума різниць вартості поданого природного газу і відібраного природного газу Виконавцем до/з газотранспортної системи

Оператора за кожну газову добу газового місяця, за формулою:

$$P = \sum_{d=1}^m P_{sell} \times V_{sell} - \sum_{d=1}^m P_{buy} \times V_{buy},$$

де:

V_{sell} - обсяг природного газу, поданого Виконавцем до газотранспортної системи Оператора, кожної газової доби надання послуг балансування;

V_{buy} - обсяг природного газу, відібраного Виконавцем з газотранспортної системи Оператора, кожної газової доби надання послуг балансування;

m – кількість газових діб в газовому місяці надання послуг балансування.

4.6. Загальна вартість послуг балансування за Договором на дату його укладення складає 5 285 079 999,00 гривень, крім того ПДВ (20%) 1 057 015 999,80 гривень, разом з ПДВ 6 342 095 998,80 гривень (шість мільярдів триста сорок два мільйони дев'яносто п'ять тисяч дев'ятсот дев'яносто вісім гривень 80 коп.).

Загальна вартість послуг балансування за Договором (ціна Договору) може змінюватися з урахуванням вимог встановлених Законом України «Про публічні закупівлі».

5. Порядок та умови проведення розрахунків

5.1. У випадку, якщо за результатом газового місяця надання послуг балансування сума вартості послуг балансування має позитивне значення (більше нуля), Оператор здійснює оплату послуг балансування шляхом перерахування грошових коштів на рахунок Виконавця на підставі акту надання послуг балансування до 25-го числа місяця, наступного за газовим місяцем надання послуг балансування.

У випадку, якщо за результатом газового місяця надання послуг балансування сума вартості послуг балансування має від'ємне значення (менше нуля), то Виконавець здійснює перерахування грошових коштів на рахунок Оператора на підставі акту надання послуг балансування до 25-го числа місяця, наступного за газовим місяцем надання послуг балансування.

5.2. В платіжних дорученнях Оператор повинен обов'язково зазначати номер Договору, дату його підписання та призначення платежу, період надання послуги за який здійснюється оплата.

У разі відсутності заборгованості за Договором, кошти, які надійшли від Оператора, будуть зараховані Виконавцем як передоплата.

5.3. Звірка розрахунків здійснюється Сторонами на підставі документів, що підтверджують фактичну оплату вартості наданих послуг балансування, протягом 10-ти днів з дати отримання однією з Сторін вимоги щодо звірки від іншої Сторони.

5.4. За домовленістю Сторін оплата може здійснюватися іншими видами розрахунків, не забороненими чинним законодавством України.

6. Права та обов'язки Сторін

6.1. Оператор зобов'язаний:

6.1.1. своєчасно та в повному обсязі оплачувати надані Виконавцем послуги балансування;

6.1.2. своєчасно надавати Виконавцю доручення про надання послуг балансування.

6.2. Оператор має право:

6.2.1. отримувати послуги належної якості.

6.3. Виконавець зобов'язаний:

6.3.1. надавати послуги належної якості;

6.3.2. своєчасно та в повному обсязі виконувати доручення Оператора про надання послуг балансування;

6.3.3. здійснювати подачу/відбір газу до/з газотранспортної системи Оператора у відповідності до вимог Кодексу газотранспортної системи шляхом подачі відповідних номінацій/реномінацій;

6.3.4. здійснювати приймання-передачу газу у віртуальній торговій точці у відповідності до вимог Кодексу газотранспортної системи шляхом подачі відповідних торгових сповіщень;

6.3.5. забезпечити підтвердження поданих Виконавцем номінацій/реномінацій, необхідних для виконання цього Договору, зі сторони Оператора, суміжних операторів газотранспортних систем та/або оператора газосховищ;

6.3.6. негайно письмово інформувати Оператора про події, наслідком яких може бути невиконання умов Договору або неналежне їх виконання.

6.4. Виконавець має право:

6.4.1. своєчасно та в повному обсязі отримувати плату за надані послуги балансування на умовах цього Договору.

7. Відповіальність Сторін

7.1. За невиконання або неналежне виконання умов Договору Сторони несуть відповіальність згідно з чинним законодавством України та Договором.

7.2. За порушення строку розрахунку, визначеного в пункті 5.1 Договору, Оператор сплачує на користь Виконавця пеню в розмірі подвійної облікової ставки Національного банку України, що діяла в період, за який сплачується пена, від суми простроченого платежу за кожен день простроченого платежу.

7.3. У разі невиконання доручення Оператора Виконавець сплачує Оператору штраф в розмірі вартості послуг балансування, які Виконавець не надав Оператору відповідно до доручень Оператора.

У разі якщо обсяг добового небалансу Виконавця, який визначено у відповідності до вимог Кодексу газотранспортної системи, за газову добу, в якій надаються послуги балансування, становить більше 5 (п'ять) відсотків (включно), Виконавець сплачує Оператору штраф в розмірі 20 (двадцять) відсотків вартості поданого або відібраного природного газу, яка визначається відповідно до доручень Оператора за цю газову добу та пунктів 4.2 та 4.3 цього Договору.

Виконавець здійснює оплату штрафів шляхом перерахування грошових коштів на рахунок Виконавця на підставі вимоги Оператора до 20-го числа місяця, наступного за газовим місяцем надання послуг балансування.

7.4 Жодна із сторін не може передавати свої права та обов'язки по цьому Договору третім особам без письмової згоди другої сторони. За передачу (відступлення) своїх прав по цьому Договору третім особам без письмової згоди, сторона яка порушила домовленість, сплачує другій стороні штраф у розмірі 20% від суми цього Договору.

7.5. У разі порушення Виконавцем строку перерахування Оператору грошових коштів у встановленим цим Договором випадках Виконавцем сплачується пена в розмірі подвійної облікової ставки Національного банку України, що діяла в період, за який сплачується пена, від суми простроченого платежу за кожен день прострочення платежу.

7.6. Сторони домовились, що на суму боргу за порушення строку здійснення платежів нараховується 0,01 проценти річних від простроченої суми.

7.7. Сплата пені та штрафів не звільняє Сторони від виконання своїх зобов'язань, передбачених Договором.

8. Обставини непереборної сили (ФОРС-МАЖОР)

8.1. Жодна зі Сторін не несе відповіальність за повне або часткове невиконання будь-яких умов у разі настання надзвичайних та невідворотних обставин, що об'єктивно унеможливлюють виконання зобов'язань, передбачених умовами Договору, а саме: загроза війни, збройний конфлікт або серйозна погроза такого конфлікту, включаючи, але не обмежуючись ворожими атаками, блокадами, військовим ембарго, дії іноземного ворога, загальна військова мобілізація, військові дії, оголошена та неоголошена війна, дії суспільного ворога, збурення, акти тероризму, диверсії, піратства, безлади, вторгнення, блокада, революція, заколот, повстання, масові заворушення, введення комендантської години, карантину, встановленого Кабінетом Міністрів України, експропріація, примусове вилучення, захоплення підприємств, реквізиція, громадська демонстрація, блокада, страйк, аварія, протиправні дії третіх осіб, пожежа, вибух, тривалі перерви в роботі транспорту, регламентовані умовами відповідних рішень та актами державних органів влади, закриття морських проток, ембарго, заборона (обмеження) експорту/імпорту тощо, а також викликані винятковими погодними умовами і стихійним лихом, а саме: епідемія, сильний штурм,

циклон, ураган, торнадо, буревій, повінь, нагромадження снігу, ожеледь, град, заморозки, замерзання моря, проток, портів, перевалів, землетрус, блискавка, пожежа, посуха, просідання і зсув ґрунту, інші стихійні лиха тощо.

8.2. Сторони протягом 10 (десяти) календарних днів з моменту виникнення обставин непереборної сили (форс-мажору) зобов'язані сповістити одна одну про початок обставин непереборної сили (форс-мажору) у письмовій формі. Початок дії обставин непереборної сили (форс-мажору) та строк їх дії підтверджуються сертифікатом Торгово-промислової палати України.

8.3. Неповідомлення або несвоєчасне повідомлення іншої Сторони про неможливість виконання взятих за цим Договором зобов'язань внаслідок дії обставин непереборної сили та/або ненадання сертифікату Торгово-промислової палати України позбавляє Сторону права посилатися на будь-яку вищевказану обставину як на підставу, що звільняє від відповідальності за невиконання зобов'язань.

8.4. Сторони дійшли згоди, що при настанні обставин непереборної сили виконання зобов'язань за цим Договором продовжується на строк, відповідний строку дії вказаних обставин.

8.5. Якщо обставини непереборної сили триватимуть понад 90 (дев'яносто) календарних днів, то кожна зі Сторін матиме право в односторонньому порядку розірвати Договір, письмово повідомивши про це іншу Сторону не пізніше ніж за 20 (двадцять) календарних днів до очікуваної дати розірвання.

9. Конфіденційність

9.1. Вся інформація, що стосується цього Договору, виконання зобов'язань, прийнятих Сторонами, їх діяльності, та інша інформація і дані щодо відносин між Сторонами є конфіденційними і не можуть у будь-який спосіб передаватися чи розголошуватися будь-якій третій стороні, за винятком випадків, передбачених законодавством, або за письмової згоди іншої Сторони.

9.2. Зобов'язання Сторін щодо збереження конфіденційності є дійсними протягом трьох років після припинення дії цього Договору.

10. Обмін інформацією

10.1. Будь-яке повідомлення, вимога або інша інформація, за виключенням доручення Оператора про надання послуг балансування, що мають бути надані за цим Договором, повинні бути письмово оформлені і вважаються наданими, якщо їх надіслано на адреси, вказані в цьому Договорі, рекомендованим листом зі сплаченим поштовим збором, вручено кур'єром особисто уповноваженій особі Сторони або, у погоджених Сторонами випадках, направлено електронною поштою.

10.2. Уповноваженими представниками Оператора та Виконавця, що призначенні забезпечувати виконання положень цього Договору, є:

	Оператор	Виконавець
Ім'я, прізвище	Олійник Володимир Васильович	Грищук Наталія Василівна
Посада	Начальник управління реалізації послуг	Заступник начальника відділу реалізації природного газу та контролю за розрахунками
Номер телефону	+38044-461-21-64	0991450395
Номер факсу	-	-
Електронна пошта	oleynik-vv@tsoua.com	n.hryshchuk@naftogaztrading.com.ua

10.3 Сторони зобов'язані письмово інформувати одна одну про будь-які зміни в інформації щодо уповноважених представників, визначені п. 10.2 Договору протягом п'яти робочих днів. У випадку неповідомлення про зміни інформації вся інформація вважається наданою, якщо повідомляються з використанням останньої відомої Стороні контактної інформації.

11. Порядок вирішення спорів

11.1. У випадку виникнення спорів або розбіжностей Сторони зобов'язуються вирішувати їх шляхом взаємних переговорів та консультацій.

11.2. У разі недосягнення Сторонами згоди спори (розбіжності) вирішуються у судовому порядку згідно з чинним законодавством України і умовами Договору.

12. Інші умови

12.1. Договір складений у двох примірниках - по одному примірнику для кожної із Сторін, які мають однукову юридичну силу.

12.2. Усі зміни і доповнення до Договору оформлюються письмово та підписуються уповноваженими представниками Сторін.

12.3. Сторони зобов'язуються повідомляти одна одну про зміни своїх банківських реквізитів, місцезнаходження, номерів телефонів, факсів, зазначених у Договорі, у 5-денний строк з дня виникнення відповідних змін рекомендованим листом з повідомленням.

12.4. Сторони виконують свої договірні зобов'язання самостійно і не мають права передавати свої права та (або) обов'язки за Договором третім особам без письмової згоди іншої Сторони Договору.

12.5. Виконавець підтверджує, що на дату підписання цього Договору має статус платника податку на прибуток на загальних підставах, а також є платником податку на додану вартість.

У разі будь-яких змін у статусі платника податків Сторони зобов'язані повідомити про це одна одну протягом трьох робочих днів з дати їх виникнення шляхом направлення додаткової угоди до Договору, у якій зазначається ставка податку та дата зміни умов оподаткування.

12.6. Сторони гарантують отримання всіх дозволів, погоджень, рішень та інших документів, необхідних для підписання та виконання Договору відповідно до вимог чинного законодавства України та своїх установчих документів.

12.7. Забезпечення виконання Договору повертається у випадках передбачених ст. 27 Закону України «Про публічні закупівлі» за умови настання граничної дати оплати (остаточному розрахунку) згідно з умовами Договору, протягом п'яти банківських днів з дня настання таких обставин.

Повернення забезпечення виконання Договору здійснюється шляхом направлення відповідного листа (повідомлення) Виконавцю або банку-гаранту, у разі надання Виконавцем забезпечення виконання Договору у вигляді оригіналу банківської гарантії в паперовій формі.

Повернення забезпечення виконання Договору, наданого у вигляді електронної банківської гарантії, здійснюється шляхом направлення відповідного SWIFT-повідомлення через банк бенефіціара на адресу банка – гаранта.

Моментом належного виконання зобов'язання Оператора щодо повернення оригіналу Гарантії є дата зазначена на відповідному супровідному листі (повідомлені) Оператора.

13. Антикорупційні застереження

13.1. При виконанні своїх зобов'язань за цим Договором, Сторони визнають та підтверджують, що вони проводять політику повної нетерпимості до діянь, предметом яких є неправомірна вигода, в тому числі до корупції, яка передбачає повну заборону неправомірних вигод та здійснення виплат за сприяння або спрошення формальностей у зв'язку з господарською діяльністю, забезпечення більш швидкого вирішення тих чи інших питань. Сторони керуються у своїй діяльності застосовним законодавством і розробленими на його основі політикою та процедурими, спрямованими на боротьбу з діяннями, предметом яких є неправомірна вигода, і корупція зокрема.

13.2. Сторони гарантують, що їм самим та їхнім працівникам заборонено пропонувати, давати або обіцяти надати будь-яку неправомірну вигоду (грошові кошти, цінні подарунки тощо) будь-яким особам (включаючи, серед іншого, службовим особам, уповноваженим особам юридичних осіб, державним службовцям), а також вимагати отримання, приймати або погоджуватися прийняти від будь-якої особи, прямо чи опосередковано, будь-яку неправомірну вигоду (грошові кошти, цінні подарунки тощо).

13.3. Шляхом підписання цього Договору Постачальник цим підтверджує, що він ознайомлений із Антикорупційною програмою, затвердженою наказом ТОВ «Оператор ГТС України» від 07.11.2019 №215 «Про затвердження Антикорупційної програми ТОВ «Оператор ГТС України», розміщеною на сайті <https://tsoua.com/>, та погоджується з її умовами, порядком внесення

змін до неї та зобов'язується дотримуватись її положень під час виконання зобов'язань.

14. Строк дії Договору

14.1. Цей Договір набирає чинності з дати підписання уповноваженими представниками Сторін та скріплення їх підписів печатками Сторін і діє у частині надання послуг протягом періоду надання послуги балансування, а у частині розрахунків - до їх повного здійснення.

14.2. Договір може бути досрочно припинено у випадках, передбачених чинним законодавством України.

15. Додатки до Договору

Додаток 1 Зразок доручення ТОВ «Оператор газотранспортної системи України»;
Додаток 2 Зразок акта надання послуг балансування.

16. Адреси, реквізити та підписи Сторін

Виконавець

Товариство з обмеженою відповідальністю
«Газопостачальна компанія
«Нафтогаз Трейдинг»

Оператор

Товариство з обмеженою відповідальністю
«Оператор газотранспортної системи
України»

Місцезнаходження:

04116, м. Київ, вул. Шолуденка, 1

Адреса для листування:

04116, м. Київ, вул. Шолуденка, 1

Рахунок: UA793204780000026002924444775

в АБ «УКРГАЗБАНК», м. Київ

Код банку 320478

Інд. податковий № 423996726590

Код ЄДРПОУ: 42399676

Телефон: (044) 364-76-54

Місцезнаходження:

03065, м. Київ, проспект Любомира Гузара, 44

Адреса для листування:

03065, м. Київ, проспект Любомира Гузара, 44

Рахунок: UA853204780000026001924861025

в АБ «УКРГАЗБАНК», м. Київ

Код банку 320478

Інд. податковий №427954926551

Код ЄДРПОУ: 42795490

Телефон: (044) 461-23-89

Генеральний Директор

/B. Коміцькіс/
(підпись)



Директор Комерційний



/Є. Тодоров/
М. П.